

Конспект уроку № 121

10 цікавих фактів про мене



Link to audio: ukrainianlessons.com/episode121



Вступ

Добрий день! Це Анна, і ви слухаєте Ukrainian Lessons Podcast — подкаст «Уроки української».

Це — четвертий сезон! Ура-ура! Я дуже скучила за подкастом і просто **не змогла втриматися**, щоб не записати вам новенький епізод.

Отже, офіційно оголошую початок четвертого сезону! І... цей сезон буде... українською мовою! **На всі сто!** Так, готуйтеся до того, щоб повністю **зануритися** або **заглибитися** в українську мову.

У цьому сезоні я буду розповідати щось цікаве про Україну, українців, українську культуру, ну і звичайно, українську мову! Адже ви тут для того, щоб вивчати українську мову, правда?

Коли я **проводила опитування**, багато хто з вас сказав, що вже непогано говорить українською і читає, але ще дуже складно розуміти українську. Тому я хочу, щоб у четвертому сезоні ви багато-багато слухали. Українську мову, не англійську. Як вам така ідея?

Я буду старатися говорити повільно, як завжди, щоб ви могли добре зрозуміти, що я кажу. Але якщо ви щось не зрозуміли чи **недочули** певні слова, то ви можете завантажити **конспект** уроку. Там буде повний текст всього епізоду, переклад складних слів, також додаткові таблички, вправи і словничок.

Конспект цього уроку доступний для всіх слухачів подкасту безкоштовно. Ви можете завантажити його за посиланням — ukrainianlessons.com/risk/episode121.

І ще одне. Цього сезону буде менше **теорії**, менше граматики... Але я розумію, що у вас можуть бути питання про якісь теми. Наприклад, з граматики чи про якісь слова, про якісь фрази, вам потрібні, можливо, якісь **поради**.

Тому у цьому сезоні я хочу, щоб була у нас особлива рубрика — «Питання від слухачів». Щоб поставити питання, вам потрібно буде його **записати на диктофон**. Розкажіть трошки про себе, про те, хто ви, звідки, як довго ви вивчаєте українську мову, і поставте мені своє питання. А я дам на нього

зануритися =
заглибитися — to plunge,
to dive into

проводити опитування —
to conduct a survey / a poll

недочути — fail to hear,
to mishear
конспéкт — notes

теорія — theory

пора́да — advice

записа́ти на диктофо́н —
to record using a recorder



Конспект уроку №121

10 цікавих фактів про мене

відповідь! І усім, хто надішле мені таке питання (якщо ви надішлете мені **записане** питання), я вам надішлю подаруночок з України — **листівку**!

А сьогодні ми поговоримо про... про мене! Оскільки це перший епізод нового сезону, я б хотіла, щоб ми з вами **ближче познайомились**! Я розповім вам 10 цікавих фактів про мене!

А після цього я поясню вам якісь фрази, ідіоми, фразеологізми, які я вживала, коли розповідала свою історію. Також сьогодні буде нова рубрика — «**Цікавинка** з граматики». Більше не буде рубрики «Культурний факт», тому що ми і так будемо багато говорити про культуру.

То як? Готові починати новий урок української четвертого сезону?

записаний — recorded

листівка — postcard

познайомитись ближче —
to get to know better

цікавинка — interesting thing

10 цікавих фактів про моє життя

Перший факт. Я народилась... у Радянському Союзі. Так-так, офіційно країна мого народження — **СРСР або Союз Радянських Соціалістичних Республік** — СРСР. Зараз я якраз тут в Полонному, у своїх батьків, де я народилась, і у своїх документах я знайшла своє **свідоцтво про народження**. Воно досить раритетне, тобто у стилі ретро! Там навіть все написано чомусь російською мовою, навіть не знаю, чому, це ж була Українська Республіка! До речі, це свідоцтво ви можете побачити на сторінці цього епізоду на сайті ukrainianlessons.com/episode121. Там ви можете знайти фотографію мого свідоцтва про народження, з СРСР!

Другий факт буде теж про початок мого життя. В Україні, у **християнських** сім'ях, **заведено хрестити** дітей у церкві, досить скоро після народження. Людина, яку похрестили у церкві (водою — це такий особливий обряд) — це християнин. Тобто хрестити — це робити так, щоб людина стала християнином. Складно пояснювати без англійської! Але якщо ви не зрозуміли, у конспекті уроку є переклад важких слів. Добре?

Так-от, мене хрестили в церкві 24 серпня 1991 року. Знаєте, який це був день? 24 серпня 1991 року — тоді Україна стала **незалежною**, це День Незалежності України! Я думаю, мої батьки в той день були дуже зайняті, і не через **незалежність**!

Третій факт. У школі я була відмінницею, **відмінник або відмінниця** — це учень або учениця, які наприкінці року отримують тільки дуже високі **оцінки**. Тобто в Україні це 10, 11, 12. Це як в Америці А- — 10, А — це 11, і А+ — це 12. Це високі оцінки! Я була відмінницею всі 11 років в школі, тобто я отримувала дуже високі оцінки. І наприкінці школи, коли я закінчувала 11 клас, я отримала золоту медаль. **Золота медаль** — це ще один елемент української і пострадянської освіти. Коли учень школи після одинадцятого класу має тільки дуже високі оцінки, він чи вона отримує золоту медаль — це така медаль, вона **позолочена**. Може бути також срібна медаль, коли

СРСР — Союз Радянських Соціалістичних Республік —
USSR (Union of Soviet Socialist Republics)

свідоцтво про народження —
birth certificate

християнський — Christian
(*adjective*)

християнин — Christian
(*person*)

заведено — it's customary,
it is a tradition

хрестити — to baptize

незалежний — independent
незалежність — independence

відмінник, відмінниця —
student, honors student
оцінки — grades

золотá медаль — golden
medal

позолóчений — gilt
(has a color of gold)

оцінки трошки нижчі — **срібна медаль**. Ну, а я отримала золоту медаль.

Але мені здається, що хороші оцінки — це не тільки позитивно, тому що у мене розвинувся такий собі «синдром відмінниці». Я люблю, щоб мене **хвалили** і хочу отримувати тільки високі оцінки, завжди. Синдром відмінниці! До речі, ви можете залишити мені теж високу оцінку. Там, де ви слухаєте цей подкаст — у програмі подкастів чи на сайті. Дайте мені золоту медаль! Тобто п'ять зірок.

Четвертий факт про те, як я вступала в університет після школи.

Я дуже добре склала іспити і вступила на спеціальність «**Правознавство**», тобто це **юридичний факультет**. Це такий факультет, де навчають бути **юристом**, адвокатом, працювати в **суді**. Я вирішила, що це дуже престижно, «Правознавство», можна заробляти багато грошей, якщо ти юрист. І подала документи на правознавство. Тобто офіційно я сказала, що буду вчитися на юридичному факультеті і **подала документи**.

Але через кілька годин того самого дня я **передумала**. Я вирішила, що це не моє, що моє — це мови, література, тексти... І я забрала ті документи з правознавства і занесла їх на філологію. Філологія — це мови і література. Тому я вчилася на філології. Можна сказати, що я **пішла за покликом серця**. І я думаю, що **зробила правильний вибір**!

П'ятий факт. Я вчилася у найстаршому університеті України. Я вже трошки вам розповідала про цей університет — і це був, пам'ятаю, епізод №88... А також у третьому сезоні Юрко, хлопець Христини, він навчався в моєму університеті, пам'ятаєте? Це Києво-Могилянська академія.

Я дуже люблю розповідати про свій університет, тому що я його дуже люблю. Києво-Могилянська академія була відкрита як школа спочатку у 1615 році. Дуже давно! Тобто йому вже більш ніж 400 років! І це найстарший університет в Україні!

Шостий факт про подорожі!

Я дуже багато подорожувала останнім часом. Але так було не завжди. За кілька років ми з моїм хлопцем, **можна сказати, об'їздили пів світу**! Ми були і в п'яти країнах Південної Америки, і в чотирьох країнах Азії, і навіть в Новій Зеландії! Але так було не завжди.

До вісімнадцяти років я ніколи не була за кордоном. І коли нарешті мені **виповнилось** 18 років, ми з друзями вирішили поїхати в першу подорож за кордон. Вгадайте, в яку країну ми поїхали? Ми поїхали в Білорусь. Білорусь — це сусідня країна України на півночі.

Це була дуже весела поїздка, з різними **пригодами**, ми були тоді молоді, як кажуть, **молоді і зелені**, тобто не дуже **досвідчені**. Але це було весело! До речі, минулого року я знову їздила в Білорусь. Я дуже люблю цю країну. Я люблю Білорусь, білорусів, це прекрасна країна. Навіть трошки оригінальна для іноземців. Тому рекомендую вам.

срібна медаль — silver medal

хвалити — to praise

правознавство — study of law
юридичний факультет — law faculty
юрист — lawyer

подати документи — to apply (with documents)
передумати — to change one's mind

зробити правильний вибір — to make a correct choice

можна сказати — one can say, kind of

виповнитись — to turn (age)

пригоди — adventures
досвідчений — experienced

Конспект уроку №121

10 цікавих фактів про мене

Сьомий факт. Про мою роботу.

Я почала працювати онлайн ще в університеті, це був 2012 рік. Я тоді вчилася робити простенькі сайти, тому що я хотіла вести **кулінарний блог** — тобто блог з рецептами. Це була моя мрія. Я дуже люблю готувати!

кулінарний блог — cooking blog

Але потім я вирішила, що краща ідея — це розказувати людям про українську мову, про те, як підготуватися до екзамену з української мови. Цей екзамен називається ЗНО — Зовнішнє незалежне тестування, його складають учні у одинадцятому класі. Тому я створила такий проєкт, який зараз називається «На всі двісті». Ви можете подивитися більше про цей сайт navsi200.com. “Ukrainian Lessons” і «На всі двісті» — це зараз мої два основні проєкти. У них я **вкладаю всю душу**.

Восьмий факт. Вперше я поїхала в англomовну країну, коли мені було 26 років, тобто зовсім недавно, це було два роки тому. Я тоді поїхала в США. Можливо, ви вже чули про це, якщо слухали мій подкаст, тому що я записувала весь другий сезон прямо з Америки, з Філадельфії. Я їздила туди за програмою Фулбрайта на один рік, і там я мала можливість викладати українську мову і вчитися у Пенсильванському університеті. Це був фантастичний **досвід**! Мені дуже сподобалося! Я **щиро вдячна** програмі імені Фулбрайта за цю можливість. Це було справді круто!

досвід — experience
Я щиро вдячний / вдячна —
I am sincerely grateful

Дев'ятий цікавий факт — і це зовсім не факт, це більше подія, яка сталася нещодавно... Я просто **не можу втриматися**, щоб вам не розповісти!

Так-от, кілька тижнів тому я їздила в Кембриджський університет, це у Великобританії, мене запросили на співбесіду. Там була вакансія викладача української мови, я надіслала їм своє резюме і мене запросили на **співбесіду**, тобто на інтерв'ю, як кажуть англійською! Так, по-моєму це **успіх**. Я була дуже щаслива поїхати в Кембридж, познайомитися там з викладачами. Мені дуже сподобалося місто Кембридж.

співбесіда — job interview
успіх — success

І хоча на роботу взяли іншого кандидата, я дуже рада, що мала такий досвід. Все-таки мені набагато комфортніше працювати ось так, вдома, за комп'ютером! Я люблю свою роботу онлайн **найбільше в світі**! Я **обожнюю** створювати ось такі матеріали для вас.

обожнювати — to adore,
to like a lot

І останній, **десятий цікавий факт**. Але сподіваюсь, це не останній цікавий факт про моє життя!

Я розмовляю шістьма мовами. Звичайно, українською, російською, англійською — я розмовляю цими мовами вільно, а також на середньому рівні я говорю польською, іспанською і французькою. Можливо, одного разу я вам запишу епізод про те, як я вивчила всі ці 5 мов. Думаю, це було б цікаво, правда?

А зараз я починаю вивчати нову мову... Так. Це **шведська мова**. Чому? Тому що, можливо, **Швеція** буде наступною країною, у якій я поживу. Але це ще **вилами по воді писано**, тому не буду поки розповідати. Це ще не точно.

шведська мова — Swedish language
Швеція — Sweden

І на цьому все! Це були 10 цікавих фактів про моє життя. Так, цей перший епізод четвертого сезону був досить **особистий**. Сподіваюся, ви дізналися про мене багато нового. І я теж хочу знати щось про вас! Можливо, не 10 фактів, але один цікавий факт. Напишіть, будь ласка, у групі на Фейсбуці або на сайті в коментарях на ukrainianlessons.com/episode121.

До речі, за цим посиланням ви можете також знайти форму для реєстрації, щоб отримати конспект уроку безкоштовно. Там, у конспекті, ви знайдете транскрипцію всього, що я кажу і буду далі казати в цьому епізоді. Там також є важкі слова з перекладом на англійську, трохи граматики і вправи.

Щоб завантажити конспект, переходьте на ukrainianlessons.com/episode121.

особистий — personal



Корисні фрази та ідіоми

Отже, після того, як я розповідаю вам мою історію, я слухаю її ще раз. І з цієї історії я дивлюся, які цікаві **вирази, фрази, фразеологізми** я використовувала. І зараз я вам розповім про цікаві фразеологізми, вирази, ідіоми, які були в моїй історії.

Отже, на початку я сказала «**не можу втриматися**»: «Я просто не змогла втриматися, щоб не записати для вас новенький епізод».

Не могли втриматися — це дуже хотіти щось зробити, або дуже хотіти щось розповісти комусь. «Я не змогла втриматися і зателефонувала йому» (тобто своєму **колишньому**).

Або: «Вона не змогла втриматися і розповіла мені свій секрет». Тобто вона не могла його **тримати в собі**, вона хотіла його розповісти, вона не змогла втриматися і розповіла мені свій секрет.

Інший фразеологізм був «**на всі сто**». У вступі я говорила, що «цей сезон буде українською мовою на всі сто». Тобто стовідсотково, на всі сто відсотків, повністю.

Інша ідіома — «за покликом серця». «**За покликом серця**» — тобто як каже тобі серце, не **мозок**, а серце. Піти за покликом серця. «Я вирішила навчатися на філології, а не на правознавстві. Тобто я пішла за покликом серця». Я зробила так, як казало мені серце.

Наступний фразеологізм — «**об'їздити пів світу**». Пів світу — це половина світу, тобто це дуже багато країн. Я сказала, що «останнім часом ми з моїм хлопцем об'їздили пів світу», тобто ми дуже багато подорожували.

Інша така фразочка була «**молоді та зелені**». Молоді та зелені. Коли ми їздили в Білорусь, це була наша перша подорож за кордон з друзями, і ми були молоді та зелені. Тобто ми були молоді і недосвідчені, у нас було мало

ви́раз = фра́за — expression

фра́зеологі́зм = ідіо́ма — idiom

ко́лишній, ко́лишня — ex (male, female)

трима́ти щось у собі́ — to keep it to yourself

мо́зок — brain



Конспект уроку №121

10 цікавих фактів про мене

досвіду, це була наша перша подорож і ми, **чесно кажучи**, пам'ятаю, зробили дуже багато різних помилок, тому що ми були ще зелені, недосвідчені. Ми були молоді та зелені.

Наступний фразеологізм — «**вкласти душу**». Можливо, ви пам'ятаєте з третього сезону, у нас він вже там був. Я говорила про те, що «я вкладаю душу зараз у два мої проекти: це Ukrainian Lessons і На всі двісті».

Це мої особисті проекти, я їх дуже люблю і я роблю все для того, щоб розвивати їх, тобто я вкладаю у них своє серце або душу, як ми кажемо українською, частіше ми вживаємо саме слово «душа», а не «серце». Я вкладаю свою душу у ці проекти. Так само як я вкладаю свою душу у цей подкаст.

І далі я сказала про те, що «я найбільше в світі люблю працювати онлайн». **Найбільше в світі** — це означає найбільше за все, це моя улюблена справа. Я найбільше в світі люблю працювати онлайн, це мій улюблений тип роботи, я люблю цю роботу найбільше в світі.

І останній був такий справжній фразеологізм. Я сказала «**вилами по воді писано**». «Це ще **вилами по воді писано**». Цей фразеологізм означає, що якщо ми по воді проведемо вилами, тобто проведемо чимось по воді, то сліди, які на воді, швидко зникають. Це ще щось **неточне, непевне**, це ще щось дуже тимчасове, тобто, можливо, це буде, а можливо, не буде. Це ще не точно, це вилами по воді писано. Я сказала, що «можливо, я трохи поживу у Швеції. Але не буду вам розповідати деталі, бо це ще вилами по воді писано. Це ще не точно».

Усі ці фрази з перекладом на англійську і прикладами ви можете знайти в конспекті уроку, який ви можете завантажити абсолютно безкоштовно цього разу на сайті. До речі, в конспекті також буде вправа, щоб попрактикувати ці всі фрази. Просто перейдіть на ukrainianlessons.com/episode121.

чесно кажучи — to be honest

вила — pitchfork

писано — written

неточний = непевний —
uncertain





Цікавинка з граматики

Нова рубрика «Цікавинка з граматики» — це буде щось маленьке, корисне і цікаве з української граматики.

Сьогодні хочу звернути вашу увагу на конструкцію «Мене запросили»:

Мене запросили на співбесіду.

Англійською мовою це буде як **пасивний стан**:

I was invited — Мене запросили.

Українською мовою, якщо перекласти слово в слово, буде:

~~Я була запрошена.~~

Але це звучить неприродно. **Неприродно** — тобто ми так не говоримо. Ми кажемо:

Мене запросили.

Тобто це слово, займенник чи іменник, у знахідному відмінку: мене, тебе, його, її, нас, вас, їх. Або якщо ми говоримо про інших людей, ми говоримо «Марину», «Сергія».

Плюс ми додаємо дієслово на форму «вони» — форма третьої особи множини. Це якісь **невизначені** «вони», це якісь люди, але хто саме — ми не знаємо, ми не можемо точно сказати.

Українською ми називаємо такі речення «неозначено-особові», тобто це коли особа — не **означена**, вона не **визначена**, вона не точна.

Коли я казала: «Мене запросили в Кембриджський університет на інтерв'ю» (на співбесіду тобто), ми не знаємо точно, хто саме мене запросив, як звати цих людей, хто вони, це неозначені особи. Нам неважливо знати, хто запросив мене.

Тому ми кажемо: «Мене запросили на співбесіду».

Інший приклад, який я говорила сьогодні, був:

Мене хрестили на День Незалежності України.

Тобто хтось мене хрестив, я була хрещена. Але краще сказати: «Мене хрестили».

Також я сказала:

Я люблю, щоб мене хвалили.

пасивний стан —
passive voice

неприродно — unnatural
(adverb)

невизначений — indefinite

означений = визначений —
definite



Конспект уроку №121

10 цікавих фактів про мене

Я люблю, щоб мене хвалили — різні люди, необов'язково хтось **конкретний**. Тобто в англійській мові це буде пасивний стан, а в українській ми говоримо «мене хвалили».

конкретний — specific

Ще один приклад можна сказати про мій університет, Києво-Могилянська академія:

Його **вважають** найстарішим університетом в Україні.

вважати — to consider

Його вважають, тобто англійською: “it is considered” (так, це пасивний стан). А в українській ми говоримо: «його вважають», тобто «вони вважають його».

Отже, це досить типова конструкція — це знахідний відмінок + дієслово на форму «вони». І ми вживаємо її часто там, де в англійській мові вживається пасивний стан.

Ви можете знайти повну таблицю з поясненнями щодо цього правила і вправи, щоб перевірити, як ви це все зрозуміли, в конспекті уроку. Цього разу завантажуйте його безкоштовно!



Неозначено-особові речення для пасивних конструкцій

В українській мові часто використовують речення без конкретної особи (форма дієслова «вони»), щоб передати дію, яку виконують невизначені особи. Такі речення можна перекласти на англійську мову в пасивному стані.

Іменник / займенник у знахідному відмінку

+

Дієслово у формі «вони»

Мене	запросіли	Мене запросіли на співбесіду. <i>I was invited for an interview.</i>
Тебе	хрестіли	Тебе хрестіли в дитинстві? <i>Were you baptized as a kid?</i>
Його	підозрюють	Його підозрюють у вбивстві. <i>He is suspected of murder.</i>
Її	поважають	В університеті її поважають . <i>She is respected at the university.</i>
Нас	обманули	Нас обманули . <i>We were deceived.</i>
Вас	будуть знати	Вас будуть знати по всій Україні. <i>You will be known all over Ukraine.</i>
Їх	розшуковують	Їх розшуковують . <i>They are wanted (being searched for).</i>
Славка	обрали	Славка Вакарчук обрали депутатом. <i>Slavko Vakarchuk was elected as a deputy.</i>
Уляну	призначають	Уляну Супрун призначають міністром охорони здоров'я. <i>Uliana Suprun will be appointed as a Minister of Health of Ukraine.</i>
Київ	готують	Київ готують до зими. <i>Kyiv is being prepared for winter.</i>
Бібліотеку	зняли	Київську бібліотеку імені Вернадського зняли для серіалу «Чорнобиль». <i>The Vernadsky library in Kyiv was shot for the Chernobyl series.</i>





Завершення

У четвертому сезоні ви будете часто чути цю прекрасну пісню. Вона називається Zenit. Її **виконує** український гурт ONUKA.

Це сучасна електронна музика з використанням українських **мотивів** і традиційних інструментів. Мені дуже подобається! А вам? Ви можете знайти посилання на цю та інші пісні Онуки на сторінці епізоду.

А на сьогодні все! Сподіваюся, вам сподобався цей епізод про цікаві факти про мене. Як вам такий формат подкасту? Напишіть мені, будь ласка, чи вам подобається. Мені дуже б хотілося дізнатися, щоб **покрáщувати** для вас четвертий сезон!

Не забувайте, що ви можете завантажити конспект цього уроку безкоштовно! Просто зайдіть на ukrainianlessons.com/episode121. У конспекті ви можете побачити повний текст цього епізоду українською мовою. Тому ви можете подивитися, які слова ви не знаєте, які вам потрібно підкреслити, знайти в словнику. Деякі слова, складні слова, там будуть уже для вас перекладені на англійську мову.

Також в конспекті ви знайдете таблицю з граматики про ці конструкції, які я вам пояснювала, а також там будуть вправи, щоб ви змогли попрактикувати ідіоми, фрази, які ми вивчили сьогодні, і граматику. Тому обов'язково завантажуйте конспект і **заходьте** слухати цей подкаст наступного тижня. Він буде знову на всі сто українською!

Гарного вам дня! До побачення!

викóнувати — to perform

мотів — motive, theme

покрáщувати — to improve

захóдити — to go in,
to come over, to visit



Вправи

1

Вставте слова в правильні місця:

молоді та зелені	найбільше у світі	на всі сто	не зміг втриматися
виповнилося	відмінником	вкладав душу	об'їдемо весь світ

Коли мені було сімнадцять років, я вирішив не йти вчитися в університет. Я ніколи не був
¹ _____, вчився на «четвірки», у школі мені було просто нудно.
 А що мене цікавило? Ну, ² _____ тоді я любив свою дівчину і свою
 гітару. А ще я завжди мріяв про подорожі, тоді я ще ніколи не був за кордоном. Я вирішив зайнятися
 музикою ³ _____ і створити свій гурт. Я ⁴ _____
 _____ у свої пісні та мріяв, що одного дня ми з гуртом ⁵ _____
 _____. Хоча фінансова ситуація була складна, коли мені ⁶ _____
 _____ вісімнадцять, я ⁷ _____ і освідчився своїй дівчині.
 І вона сказала «так»! Так, ми були тоді ⁸ _____, але я ніколи про це
 не пошкодував.

2

Утворіть неозначено-особові речення за зразком.

Ти + часто хвалити + у школі? (теп. час)	→	Тебе часто хвалять у школі?
Ти + часто хвалити + у школі? (мин. час)	→	Тебе часто хвалили в школі?

1. Я + запросити + на цікаву зустріч. (мин. час)

2. Він + там + добре знати. (теп. час)

3. Вони + бачити + разом. (мин. час)

4. Вона + питати + про вас. (майб. час)



Конспект уроку №121
10 цікавих фактів про мене

5. Хто + обрати + президентом? (мин. час)

6. Колядки + виконувати + на Різдво. (теп. час)

7. Українська мова + вивчати + у багатьох країнах світу. (теп. час)

8. Це дерево + вважати + найстарішим в Україні. (теп. час)

9. Усі ми хочемо, щоб + ми + поважати. (мин. час)

3

Перекладіть українською мовою:

1. I agree with you one hundred percent.

2. She decided to follow her heart and started a cooking blog.

3. Andrii and Oksana like travels and adventures most of all ("in the world").
They are really well-travelled!

4. To get to know her better, Serhii couldn't resist and found her on Facebook.

5. He applied for a summer school in Ukraine and was invited. But we are not sure if we can pay for this, so it's still up in the air.





Key Phrases 4-121

на всі сто	completely, 100%
піти за покликом серця	to follow one's heart
об'їздити пів світу	to travel a lot, to be well-traveled
молоді та зелені	to be young and have little or no experience in something
вкладати душу	to put one's heart and soul into something
найбільше в (на) світі (любіти)	to like (most of all)
вілами по воді писано	It's still up in the air, it's not certain
не могли втриматися	to not be able to resist





Відповіді на вправи

1

1. відмінником
2. найбільше у світі
3. на всі сто
4. вкладав душу
5. об'їдемо весь світ
6. виповнилося
7. не зміг втриматися
8. молоді та зелені

2

1. Мене запросили на цікаву зустріч.
2. Його там добре знають.
4. Їх бачили разом.
5. Її питатимуть (будуть питати) про вас.
6. Кого обрали президентом?
7. Колядки виконують на Різдво.
8. Українську мову вивчають у багатьох країнах світу.
9. Це дерево вважають найстарішим в Україні.
10. Усі ми хочемо, щоб нас поважали.

3

1. Я погоджуюся з вами (тобою) на всі сто.
2. Вона вирішила піти за покликом серця і почала (вести) кулінарний блог.
3. Найбільше в світі Андрій та Оксана люблять подорожі та пригоди. Вони об'їздили пів світу!
4. Щоб ближче познайомитися з нею, Сергій не зміг втриматися і знайшов її на (у) Фейсбуці.
5. Він подав документи (надіслав заявку) на літню школу в Україні і його запросили. Але ми ще не впевнені, чи ми можемо заплатити за це (оплатити її), тому це ще вилами по воді писано.

